

## User's guide

### Installation and maintenance

#### General information

- The fixture is used for operation inside habitable and office premises.
- The fixture should bee operated in alternating-current mains under rated voltage of 230V and frequency of 50Hz
- The fixture may be fastened to any kind of inflexible uninflammable surfaces.
- IP20.

#### Contents

- Lamp.
- User's guide.
- Fasteners.

#### Safety requirements

- Follow instruction manual when installing and using product.
- All electrical connection should be made as it shown on stickers. If you are not experienced in installing electrical fixtures, you have to use help of qualified work staff.
- All the works should be carried out while the electrical power network is switched off.
- Make sure that your electrical power network meets input requirements before installing product.
- It is strictly forbidden to use lamps different in power and structure from ones been mentioned in this manual.
- Prevent wires from mechanical damage.
- For cleaning use dry soft cloth. Don't use abrasant or dissolvent. Avoid fixture from strict contact with water.
- Maintenance should be carried only by qualified work staff, who is authorized for this kind of work.

#### Installation and maintenance

- Unpack the fixture and make sure it is intact.
- Install the fixture following attached scheme.
- Before changing lamp make sure that fixture is turned off and let lamp cool at least 10 min.
- Do not use more powerful bulb then it is mentioned in this manual.
- Don't touch halogen bulb, use dry cloth.
- Keep the fixture turned off if don't need light at the moment.

#### Warranty

- The supplier guarantees warranty assurance within 12 months after purchase from trading network on terms that all safety requirements are obeyed.
- In case any faultiness is discovered before the warranty period is up, the points-of-sale terminal should be addressed.
- No claims can be accepted without sellers stamp and mentioned purchase date on the warranty coupon.
- Guaranteed life period on keeping to safety requirements is no less then 8 years.
- Claims and request should be sent to E-mail: lussole@lussole.it

#### Warranty coupon

Date / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_  
Stamp

#### Інструкція з експлуатації.

#### Загальні відомості.

Світильник (стельовий, настінний, підлоговий, настінний, - необхідне підкреслити) призначений для місцевого чи комбінованого освітлення житлових приміщень та інших приміщень в адміністративних та виробничих будівлях. В світильнику слід застосовувати лампи (тип лампи і потужністю) які вказані на коробці.

#### Комплект постачання.

У комплект постачання входить:

- світильник - 1 шт.
- кервінництво з експлуатації - 1 шт.

#### Вимоги безпеки.

Увага! Перш ніж провести монтаж світильника, замінити лампу, усунути несправність, або виконати інші роботи по допомозі за світильником - слід відключити світильник від електричної мережі.  
**Гарантійні зобов'язання**

Фірма постачальник гарантує роботу світильника протягом 1 року з дня продажу

через торгову мережу за умови дотримання правил зберігання, транспортування і експлуатації.

У разі виявлення несправностей світильника до закінчення гарантійного терміну слід звернутися за місцем продажу продавцю.

Без штампу і дати продажу світильника магазином на гарантійному талоні, претензії не приймаються.

Термін служби при належній експлуатації не менший 8 років.

Претензії споживачів направляти за адресою:  
04119, м. Київ, вул. Сим'ї Хохолів 8а, ТОВ «Софіт-Люкс»  
info@soft.com.ua

ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

Дата продажу \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Штамп і назва магазина.

#### Безпека

- Заводи спідбуйте інструкції, щоб забезпечити належне і безпечно підключення і використання.
- Всі електричні пристуди повинні бути виконані відповідно до початку на світильнику. Якщо ви не маєте достовіру роботи з електроприладами, зверніться до фахівця
- Зберігайте цю інструкцію, щоб ви могли у будь-який момент її скористатися.
- Необхідно зберігати мережу перед початком монтажу, технічним обслуговуванням або ремонтом.
- Перед підключенням переконайтесь, що полотаж і струм такі ж і вимагає настійка.
- Не перекрійте дріт і пратіт по порогах його гострими кутами.
- Не дівіться прямо на висушені лампи розжарювання.
- Якщо проводка позаджена, вона повинна бути замінена кваліфікованими людьми, оскільки необхідні спеціальні інструменти.
- Відключайте постру, якщо світильник сухого течинкою ганчирюю, не використовуючи абразивні розчинники. Уникайте попадання води на електричні частини світильника.

#### Заміна лампочки.

- Переконайтесь, що світильник вимкнений і дайте лампочці остигнути не меншого 10 хвилин.
- При заміні лампочки переконайтесь, що вольтаж співпадає. Підтримуйте патрон, при заміні лампочки.
- Відключіть світильник і замініть лампу. Задію проглядає технічні характеристики і необхідний вольтаж. (Увага: не чіпайте галогенну лампочку руками, оскільки це може напікодити лампочці. Використовуйте серветку)

#### Чищення

- Вимикайте світильник і давайте остигнуті лампочки періодично.
- Протирайте світильник серпеткою.

#### Заміна і ремонт.

Ніколи не проводьте ремонт самостійно. Звертайтесь до фахівця

## Инструкция по установке и эксплуатации светильника

### Светильник "LSL-7901-01/ LSL7901-02/ LSL-7901-03" "LSL-7901-04/ LSL7909-06"

#### Общие сведения

- Светильник предназначен для местного или комбинированного освещения жилых и офисных помещений.
- Светильник предназначен для использования в сети переменного тока с nominalным напряжением 230В и частотой 50 Гц.
- Светильник предназначен для размещения на жестких негорючих поверхностях.
- Степень защиты IP20.

#### Комплект поставки

- Светильник.
- Руководство по эксплуатации.
- Комплект креплений.

#### Требования безопасности

- Следуйте инструкции, чтобы обеспечить правильное и безопасное подключение и использование.
- Все электрические соединения должны быть выполнены в соответствии с маркировками на светильнике.
- Если Вы не имеете опыта работы с электротехническими изделиями, обратитесь к специалисту.
- Все работы проводятся при отключении напряжения питающей сети.
- Перед подключением убедитесь, что параметры электрической сети соответствуют указанным в инструкции.
- Запрещается применять лампы, отличающиеся по мощности и конструкции от указанных в инструкции и на этикетке.
- Не допускайте механических повреждений проводов.
- Протягивайте светильник сухой тканевой тряпкой, не используйте абразивных материалов или растворителей. Избегайте попадания влаги на электрические части светильника.
- Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами, имеющими допуск на проведение данного вида работ.

#### Требования к установке и эксплуатации

- Распакуйте светильник и убедитесь в его целостности.
- Установите светильник согласно приведенной схеме.
- Перед заменой лампочки убедитесь, что светильник выключен, и дайте лампочке остыть не менее 10 минут.
- Не превышайте заявленную максимальную мощность ламп. Придерживайте патрон при замене лампочки.
- Внимание: не трогайте галогеновую лампочку руками, поскольку это может привести к преждевременному выходу ее из строя. Используйте сухую салфетку.
- Для увеличения срока службы светильника выключайте его, если свет в данный момент не требуется.

#### Гарантийные обязательства

- Фирма поставщик гарантирует работу светильника в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при условии соблюдения правил хранения, транспортировки и эксплуатации.
- В случае обнаружения неисправностей светильника до истечения гарантийного срока следует обратиться по месту продажи.
- Без штампа и даты продажи светильника магазином на гарантинном талоне, претензии не принимаются.
- Срок службы при правильной эксплуатации не менее 8 лет.
- Претензии и пожелания потребителей принимаются по адресу E-mail: info@lussole.ru

(Схема сборки, технические требования)

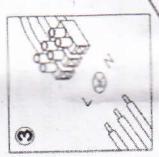
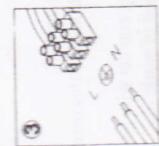


**Технические данные**

I / P: 230V~ 50Hz  
1 x max.40W G9,230V  
2 x max.40W G9,230V  
3 x max.40W G9,230V  
4 x max.40W G9,230V  
6 x max.40W G9,230V

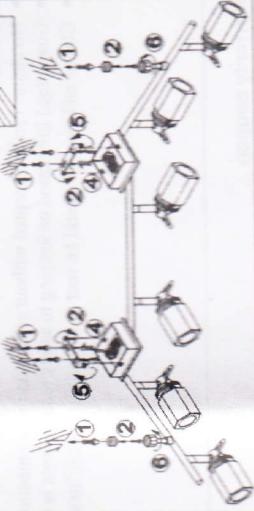
LSL-7901-04  
4xmax.40W G9 230V

LSL-7901-01  
1xmax.40W G9 230V

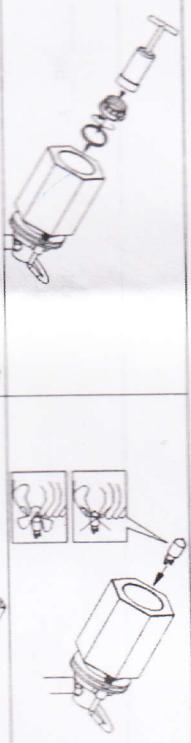
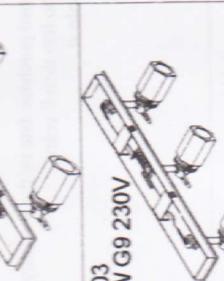


LSL-7909-06  
6xmax.40W G9 230V

LSL-7901-02  
2xmax.40W G9 230V



LSL-7901-03  
3xmax.40W G9 230V



Гарантинный талон  
Дата продажи / / г. Штамп и название магазина